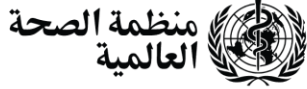
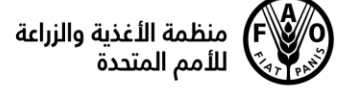


هيئة الدستور الغذائي



منظمة الصحة
العالمية



منظمة الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

CX/CAC 16/39/14 Add.1

البند 1-13 من جدول الأعمال

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية هيئة الدستور الغذائي الدورة التاسعة والثلاثون

المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة، روما، إيطاليا، 27 يونيو/حزيران - 1
يوليو/تموز 2016

تقرير عن النفقات (2014-2015) والتخطيط للميزانية الاستراتيجية للدستور الغذائي

(2016-2017)¹

(من إعداد أمانة الدستور الغذائي)

الميزانية المقترحة للفترة 2018-2019

1- عملاً بأحكام المادة الثالثة عشرة-2 من اللائحة الداخلية للهيئة، يجب أن تلحظ النفقات المقدره نفقات التشغيل الخاصة بهيئة الدستور الغذائي (الهيئة) وبأجهزتها الفرعية المنشأة بموجب المادة الحادية عشرة-1(أ) والحادية عشرة-1(ب)(2) إلى جانب المصروفات المتعلقة بالموظفين المكلفين بالبرنامج والنفقات الأخرى الناشئة عن توفير الخدمات للبرنامج.

2- وترد الميزانية المقترحة لفترة السنتين 2018-2019 في الجدول 1 من هذه الوثيقة. وتبقى المساهمات المقترحة لمنظمة الأغذية والزراعة (الفاو) ومنظمة الصحة العالمية رهناً بموافقة الأجهزة الرئاسية في المنظمتين عليها في عام 2017. وتستند الميزانية إلى خطة العمل نفسها الواردة في المرفق طاء بالوثيقة 16/71/7 CX/EXEC، وتتضمن جملة أمور منها التخطيط لدورات الهيئة والأجهزة الفرعية على النحو التالي:

(1) الدورات السنوية لهيئة الدستور الغذائي (التي ستعقد في روما في عام 2018 وفي جنيف في عام 2019)؛

(2) دورة عادية واحدة ودورة متابعة سنوية للجنة التنفيذية (بالتناوب بين روما و جنيف)؛

(3) ومن المتوقع أن تتبّع أجهزة فرعية أخرى، منها لجان التنسيق، جدولاً زمنياً شبيهاً بالجدول الزمني للفترة 2016-2017. غير أن اللجنة المعنية بالأسماء والمنتجات السمكية قد تعلق دوراتها الفعلية وتواصل العمل عن طريق المراسلة فقط، رهناً بموافقة الدورة التاسعة والثلاثين للهيئة، كما قد يتم إنشاء فريق عمل معني بمقاومة مضادات الميكروبات.

3- ومن المقدّر أن تغطي دورات الهيئة والأجهزة الفرعية إلى جانب الاجتماعات الفعلية لمجموعة العمل 210 أيام عمل على الأقل في فترة السنتين 2018-2019.

¹ لقد تم إدراج هذه الوثيقة أيضاً في جدول أعمال الدورة الحادية والسبعين للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي ضمن الوثيقة 16/71/7 Add. 1 CX/EXEC.

الجدول 1: الميزانية المقترحة للفترة 2018 - 2019 (بآلاف الدولارات الأمريكية)

المبالغ المقترحة للفترة المالية 2018-2019		وصف الحساب
7,066	80 في المائة	مساهمة منظمة الاغذية والزراعة
1,725	20 في المائة	مساهمة منظمة الصحة العالمية
4,461	51 في المائة	(1) تكاليف الموظفين
900	10 في المائة	(2) الموارد البشرية الأخرى
1,700	19 في المائة	(3) الخدمات الداخلية المشتركة
800	9 في المائة	(4) مصروفات التشغيل الأخرى
750	8 في المائة	(5) السفر
180	2 في المائة	(6) المصروفات غير المنظورة
8,791	100.0 في المائة	مجموع التكاليف المقدرة

ملاحظات تفسيرية

- 4- من الضروري أن تكون الأمانة مجهزة بالقدرات والمهارات اللازمة للاضطلاع بولايتها ومواصلة تنفيذ خطة العمل. ولقد اضطلعت الأمانة، خلال فترة السنتين 2014-2015، بالعديد من الأنشطة تماشياً مع الخطة الاستراتيجية باستخدام نسبة 13 في المائة من الميزانية لمصروفات الموارد البشرية الأخرى على غرار المستشارين والموظفين المعيّنين لأجل قصير. وفي حين يمكن للمستشارين تغطية بعض المهام (مثل تدريب رؤساء اللجان)، فقد أظهرت التجربة أن مهام أخرى، مثل إدارة الموقع الإلكتروني للدستور الغذائي والمساعدة على تنفيذ نظم المعلومات الجديدة من جانب جهات الاتصال التابعة للدستور الغذائي والجهات المضيفة، تتطلب تغطية دائمة من جانب الأمانة لا يمكن للمستشارين أو الخدمات الداخلية في الفاو تأمينها.
- 5- ولقد قام المستشارون في السابق بتغطية بعض هذه المهام الممولة جزئياً عن طريق الوفورات الناجمة عن الوظائف الشاغرة.
- 6- وحرصاً على ضمان فعالية الأمانة وكفاءتها واستقرارها بشكل إجمالي، من المقترح زيادة تكاليف الموظفين ضمن الباب (1) لفترة السنتين 2018 - 2019 إلى ما يقارب 220 000 دولار أمريكي لتحويل وظيفة من الفئة خ ع 3 ووظيفة أخرى من الفئة خ ع 5 إلى وظيفة من الفئة ف-3 (مدير الموقع)، وللحفاظ على الوظيفة من الفئة ف-4 (نظم المعلومات) على اعتبار أن الأمانة والحكومات المضيفة للدستور الغذائي ستواصل التعويل بشكل متزايد على نظم المعلومات الإلكترونية.
- 7- وفي ما يخص الباب (2) المتعلق بالموارد البشرية الأخرى، من المتوقع انخفاض التكاليف المرتبطة بخدمات المستشارين بحوالي 100 000 دولار أمريكي نظراً إلى الزيادة المقترحة في تكاليف الموظفين.
- 8- وما من تغييرات مرتقبة بالنسبة إلى تكاليف الباب (3) الخدمات الداخلية المشتركة، والباب (4) مصروفات التشغيل الأخرى.
- 9- ومن المتوقع حدوث انخفاض طفيف قدره 40 000 دولار أمريكي في الباب (5) المتعلق بالسفر بسبب تغيير سياسة السفر في المنظمة التي تنطبق أيضاً على أمانة الدستور الغذائي.
- 10- ونظراً إلى أنه من غير المنظور القيام باستعراض داخلي في فترة السنتين 2018-2019، تم تخصيص مبلغ احتياطي أصغر قدره 180 000 دولار أمريكي للباب (6) المصروفات غير المنظورة.